

389796-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni – Rahmenvereinbarung
Dokumentationssystem
OJ S 108/2026 08/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Email: zkg@traegergesellschaft.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġionali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvereinbarung Dokumentationssystem

Deskrizzjoni: Mit dem Bau des "Zentralklinikum Ostfrisische Meere" schaffen die Gebietskörperschaften des Landkreises Aurich und der Stadt Emden über ihre gemeinsame Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden eine Medizinversorgung der Zukunft für den ländlichen Raum in kommunaler Trägerschaft. Die drei heutigen Krankenhausstandorte der Grund- und Regelversorgung in Aurich, Emden und Norden werden zu einem modernen Klinik-Campus mit einem Leistungs- und Qualitätsanspruch eines Schwerpunkt-Versorgers, mit wesentlichen Maximalversorgungsanteilen, perspektivisch zu entwickelnder Anbindung zu den Universitäten in der Region, im verkehrstechnischen Mittelpunkt der drei Städte zusammengefasst.

Identifikatur tal-proċedura: c7c3fe1b-7905-43f8-a3df-292016278eaa

Identifikatur intern: ZKG VE 470-42-2

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bolardusstraße 20

Belt: Emden

Kodiċi postali: 26721

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Emsland (DE949)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Klinikum Emden: Hans-Susemihl-Krankenhaus

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wallinghausenerstr. 8-12

Belt: Aurich

Kodiċi postali: 26603
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Informazzjoni addizzjonali: Klinik Aurich: Ubbo-Emmius-Klinik

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Uthwerdumer Straße 45
Belt: Südbrookmerland
Kodiċi postali: 26624
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHVMZM5#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvereinbarung Dokumentationssystem

Deskrizzjoni: Zur Ausschreibung kommt eine spezielle medizinische Software mit anteilig notwendiger Hardware und Dienstleistungen zur Installation, Implementierung, Schulung und zum Service- und Support, die wie folgt beschrieben werden kann: - Medizinische Software für die Befundung und Dokumentation in der Inneren Medizin - Geräteschnittstellen zur Datenübernahme vernetzter angeschlossener medizintechnischer Geräte - Ein Kommunikationsserver zum Management der Geräteschnittstellen - Notwendige Dienstleistungen für die Installation, Implementierung, Schulung und für den Support sowie die Softwarepflege

Identifikatur intern: ZKG VE 470-42-2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 48 Monate. Als gesicherte Mindestabnahmemenge wird die kurzfristig bereits in den Bestandskliniken an den Standorten Emden und Aurich notwendige Lösung für die Gastroenterologie und Pneumologie festgelegt und im Rahmen der Aufforderung zur Angebotsabgabe bekannt gegeben. Der Abruf dieser gesicherten Mindestabnahmemenge ist für November 2026 geplant. Als nicht gesicherte Abnahmemenge werden die zukünftigen notwendigen Leistungen für die Erweiterung der Softwarelösung für die Fachdisziplinen Neurologie und Gynäkologie und den Umzug der Lösung an den zukünftigen neuen Klinikstandort des Zentralklinikum Ostfriesische Meere sowie die Leistungen für die Realisierung eines Kommunikationsservers festgelegt.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bolardusstraße 20
Belt: Emden

Kodiċi postali: 26721

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Emsland (DE949)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Klinikum Emden: Hans-Susemihl-Krankenhaus

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wallinghausenerstr. 8-12

Belt: Aurich

Kodiċi postali: 26603

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Klinik Aurich: Ubbo-Emmius-Klinik

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Uthwerdumer Straße 45

Belt: Südbrookmerland

Kodiċi postali: 26624

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

Informazzjoni addizzjonali: Bei Abgabe des Angebotes hat der Bieter zu kalkulieren, dass dem Auftraggeber für die angebotenen Systeme die jeweils zum Zeitpunkt der Auslieferung aktuellsten Entwicklungsstandes der Produktlinie zu liefern sind. Diese Innovationsklausel gilt für alle Positionen der Ausschreibung. Der Bieter muss für alle Positionen des Angebotes eine Technik gemäß aktuellem Stand der Medizintechnik und medizinischen IT anbieten.

Produktlinien, die bereits im Auslauf sind oder in der Entwicklung, Service und Weiterentwicklung abgekündigt werden, sind nicht zulässig. Der Bieter verpflichtet sich bei Angebotsabgabe weiterhin für mindestens 10 Jahre den Service- und die Ersatzteile bzw. Zubehörartikel für das angebotene System am Markt zur Verfügung zu stellen.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung von 3 geeigneten Referenzen über einen vergleichbar erbrachten Liefer- und Dienstleistungsauftrag mit Angabe des Wertes, des Auftragsgegenstandes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (vgl. Formblatt "Referenzen"). Vergleichbare Leistungen sind Leistungen, die der ausgeschriebenen Leistung insoweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters/ Bewerbers für die ausgeschriebene Leistung eröffnen und sie für den öffentlichen Auftraggeber den sicheren Schluss darauf zulassen, dass der

Bieter/ Bewerber über die für die Ausführung des zu vergebenden Auftrags erforderliche Zuverlässigkeit und Fachkunde verfügt. Weitere Spezifizierung s. Bewerbermemorandum

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung von 3 geeigneten Referenzen über einen vergleichbar erbrachten Liefer- und Dienstleistungs- auftrag mit Angabe des Wertes, des Auftragsgegenstandes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (vgl. Formblatt "Referenzen"). Vergleichbare Leistungen sind Leistungen, die der ausgeschriebenen Leistung insoweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters/ Bewerbers für die ausgeschriebene Leistung eröffnen und sie für den öffentlichen Auftraggeber den sicheren Schluss darauf zulassen, dass der Bieter/ Bewerber über die für die Ausführung des zu vergebenden Auftrags erforderliche Zuverlässigkeit und Fachkunde verfügt. Weitere Spezifizierung s. Bewerbermemorandum

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur genauen Darstellung der Wertung von weiterführenden Leistungen wird auf das Bewerbermemorandum verwiesen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 57,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis gem. Preisblatt

Deskrizzjoni: Angebotspreis gem. Preisblatt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualiät

Deskrizzjoni: a) Leistungsfähigkeit und Gebrauchstauglichkeit der Software b) Interoperabilität der Lösung c) Leistungsfähigkeit in der Implementierung d) Leistungsfähigkeit im Service- und Support

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZM5/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZM5>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZM5>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen hinsichtlich qualitativer Angaben der Teilnahmeanträge und Angebote können nach Ermessen der Vergabestelle mit kurzer Frist nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 3

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Bitte beachten Sie, dass das deutsche Vergaberecht Rügeobliegenheiten vorsieht, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt (§ 160 Abs. 3 GWB): Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Numru tar-registrazzjoni: HRB 203448

Indirizz postali: Wallinghausener Str. 12

Belt: Aurich

Kodiċi postali: 26603

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: zkg@traegergesellschaft.de

Telefown: +49 4194-0

Indirizz tal-internet: <https://www.anevita.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: BOS Projektmanagement GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE293967944

Indirizz postali: Berliner Allee 7

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30175

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: geh@bos-pm.de

Telefown: +49 511957325-0

Indirizz tal-internet: <https://www.bos-pm.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: 04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 413115-1334

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5cb74774-0e09-4b14-bcd2-1a3f00d4a185 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/06/2026 12:04:36 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 389796-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 108/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/06/2026